

# EXPLORE JEUNESSE

## FRENCH IMMERSION SUMMER PROGRAM

JULY 21st, 2019 TO AUGUST 9th, 2019



*S'enrichir grâce à la formation continue!*

**SUMMER 2019**



UNIVERSITÉ DE MONCTON  
CAMPUS DE MONCTON

Formation continue

## TABLE OF CONTENTS

*(We encourage you to read the entire document, but for quick referral, you can scroll over the section you wish to consult and press Ctrl and right click on your mouse to access the desired section.)*

TABLE OF CONTENTS .....	2
REGISTRATION DAY .....	4
TRAVEL ARRANGEMENTS .....	4
<i>ARRIVAL</i> .....	4
<i>DEPARTURE</i> .....	4
FRENCH AT ALL TIMES RULE .....	5
TYPICAL DAILY SCHEDULE .....	6
WORKSHOPS AND ACTIVITIES .....	6
PROGRAM RULES AND REGULATIONS .....	7
THINGS TO BRING WITH YOU .....	8
PERSONNEL AND CONTACT INFORMATION .....	9
Annexe A .....	10

Dear Participant,

We, at the **Université de Moncton**, are pleased to welcome you as a student in our 2019 Explore jeunesse French Immersion Summer Program. We are happy that you have chosen to spend three weeks of immersion in the French language and culture at our institution. We sincerely hope that your stay with us will be a memorable experience. Our staff is committed to making your immersion experience fun and rewarding.

The program's main objective is to place the students in a Francophone environment, thus offering them the opportunity to expand their knowledge of both the French language and culture. Students will be placed in different levels of proficiency based on the results of the placement test which will be administered on Monday, July 22, 2019.

Given the specific objectives of the program, residence house rules have been created in order to ensure everyone's safety and well-being. Although our program is designed to be engaging, stimulating and enjoyable, it is also very serious in nature. The program and residence rules will be closely monitored and enforced. Details of these rules are included in this information package.

We try to keep our classes small and homogeneous. The methods used by our teaching staff are "communicative", "functional" and "experiential" in nature. We offer many opportunities for students to practice and improve their oral proficiency skills in the target language. All necessary books and material will be provided as needed. Our teachers are professionals who are experienced in creating a positive learning atmosphere and ensuring that learning French is a stimulating and interesting experience for everyone. There will be many oral exercises, debates, discussions and educational activities.

Classroom activities are enhanced by various cultural, pedagogical and social activities. A communicative approach is used instead of more traditional structural methods. Such an approach promotes the integration of all four basic language skills (listening, speaking, reading and writing). This approach is also used outside the classroom.

We are confident that this summer's prospective students are as eager as we are to make this program as successful as it has been in the past. We encourage you to read this information package completely. In the event that you need more information, you may contact Valérie Levesque at 506-858-4650.

We look forward to meeting you on registration day.

Best regards,

**Dany Benoit**

Director of Academic Affairs  
Continuing Education  
Université de Moncton

**Valérie Levesque**

Language program Coordinator  
Continuing Education  
Université de Moncton

**Dorothy White**

Program Coordinator  
Explore French Immersion  
Summer Program  
Continuing Education  
Université de Moncton

Assistant Program Coordinator  
Explore French Immersion  
Summer Program  
Continuing Education  
Université de Moncton

## REGISTRATION DAY

**When: Sunday, July 21, 2019, from 10:00 a.m. to 4:00 p.m.**

**Where: Pavillon Léopold-Taillon, room 136** at the Université de Moncton campus. See interactive campus map here: [www.umoncton.ca/umcm-visiteguideee/](http://www.umoncton.ca/umcm-visiteguideee/) or in annexe A.

Upon registration, you will be issued an identification card, which you must always carry with you. Note that the identification card is required to access the cafeteria and other campus facilities. Once the registration process is completed, you will have the time to settle in, visit the residence, unpack your bags and have supper at the cafeteria before the student gathering begins.

**The student gathering will take place on registration day at 7:00 pm.** During the meeting, you will learn more about Explore, the program regulations and will have the opportunity to meet with other students and the program staff.

## MANDATORY PLACEMENT TEST

**When: Monday, July 22<sup>nd</sup>, 2019 starting at 8:30 a.m.**

**Where:** to be determinate at a later date

Results to the placement test will be used to define your level of proficiency in French and your group.

## TRAVEL ARRANGEMENTS

You must inform the Explore French Immersion Team of your travel itinerary, including time of arrival and departure. Please complete the Travel Form to share your travel arrangements with us. The team must also be informed of any changes to your travel plans. Please note that round-trip expenses from your place of residence to the Université de Moncton campus are your responsibility\*.

### ARRIVAL

Plan your arrival on Sunday, July 21<sup>st</sup>, 2019, preferably between 10 am and 4 pm. A member of the Explore French Immersion Team will welcome you either at the airport, at the train station, at the bus station or on the campus. As mentioned above, make sure to communicate to the team any changes to your travel arrangements.

A delay caused during the trip may be reported to us by communicating with Valérie Levesque at the following number: 506-858-4650.

### DEPARTURE

You will be required to vacate the rooms no later than 11 a.m. on Friday August 9, 2019. At the end of the program, your departure must be scheduled for Friday, August 9, 2019 preferably before 11am.

A place to store luggage will be designated, if you must stay on campus after 11 am you must notify us before the start of the program, if for reasons beyond your control, it is impossible for you to organize a departure during the day of Friday, August 9, 2019.

## FRENCH AT ALL TIMES RULE

The main objective of our Explore Jeunesse French Immersion Summer Program is for you to experience a francophone environment and give you the opportunity to expand your knowledge of the French language as well as the francophone culture. **French only is the most important rule of the program. Although this is especially difficult for novice students, our staff will do its very best to support you. Also,** fluent students will help less advanced students both during, and outside the planned activities. Using one word or expression during a conversation is permitted if you do not have the French vocabulary to express yourself.

This policy does not apply to emergency situations or, if and when a student wishes to discuss a personal problem with a staff member.

## TYPICAL DAILY SCHEDULE

TYPICAL DAILY SCHEDULE	
<b>7:00 am to 7:45 am</b>	Breakfast
<b>8:30 am to 10:15 am</b>	Class time
<b>10:15 am to 10:30 am</b>	Break
<b>10:30 am to 11:30 am</b>	Class time
<b>11:45 am to 1:00 pm</b>	Lunch
<b>1:30 pm to 4:30 pm</b>	Workshop or Activities
<b>4:30 pm to 6:00 pm</b>	Free time and Supper
<b>7:00 pm to 8:30 pm</b>	Variety of workshops, cultural, athletic activities study, free time
<b>8:30 pm until bedtime</b>	Free time and Study time

**NOTE:** Staff may modify the daily schedule, if needed.



## WORKSHOPS AND ACTIVITIES

Mandatory workshops and activities led by teachers and monitors are scheduled in the afternoon. These workshops will focus on themes such as Acadia, Francophone music, the environment, sports, crafts, and many others.

We will also organize evening and Saturday activities such as social gatherings, games, excursions, cultural shows and other enriching and interactive activities that will be mandatory. Note that these activities, workshops and outings are excellent opportunities to strengthen your learning of French.

The activities remain to be confirmed, but here a few that are very popular: Parlee Beach, Magic Mountain water park, Pays de la Sagouine Acadian tourist site, Zoo, Treego.

## PROGRAM RULES AND REGULATIONS

The regulations below ensure the protection of participants and the smooth running of the program.

**Thank you for respecting them.**

1. Being a participant or participant in a program offered by the Université de Moncton, you must respect the rules and policies established by the University.
2. Attendance to classes and workshops is mandatory. You must be on time for classes, workshops, meals and socio-cultural activities.
3. Participation in socio-cultural activities (shows, outings, conferences, etc.) is mandatory. Any participant, who is absent, refuses to participate, or who arrives late for one or more mandatory activities, without a justified reason, may be required to leave the program.
4. Consumption of alcohol, cannabis and drugs is prohibited at all times. Any participant who is in possession, or who is under the influence of drugs, cannabis or alcohol will be expelled. Any fees incurred for the participant's return to their residence are the responsibility of the parents.
5. Participants will not be allowed to return home and visit relatives or friends in the evening or on weekends unless exceptional circumstances arise. The Weekend Absence Request Form must be completed and sent out before the start of the program. You can find this form online at the following address: <https://www.umoncton.ca/learnfrench/%C3%A9tapesinscription>
6. Participants must always speak French during their stay in the program. Any participant who does not demonstrate an effort to speak French could be expelled.
7. Participants must wear their Identity Card at all times. This card will be given to you during registration.
8. Participants are responsible for their residence room. Rooms must be kept clean and tidy. Participants must also abide by the residence rules and regulations.
9. The residences offer three-bedroom studios and a shared bathroom. It is possible for participants to share their studio with three or four Explore participants. We combine participants of the same sex and of similar age. Note that we can not accommodate requests to share a room or studio with a particular participant.
10. Any student whose general behavior or attitude is judged to be detrimental to others will be sent home. Any fees incurred for the participant's return to their residence are the responsibility of the parents.
11. Participants must abide by the cafeteria rules and regulation in the cafeteria, including wearing shoes, shirt and an acceptable attire.
12. Animals: It is forbidden to keep an animal in your room.
13. The Université de Moncton is not liable for damage to the personal property of tenants. Participants are therefore advised to ensure that the door to their room is locked at all times.
14. It is forbidden to host visitors in residences.
15. A curfew will be held at 10:00 pm every evening, except for certain activities. Instructors will remain in residence with the participants. A security guard will tour regularly inside and outside the residences according to the schedule established by the Université de Moncton campus security service.
16. Air-conditioned appliances are not permitted in University buildings. However, participants can bring a fan.

## THINGS TO BRING WITH YOU

Please note that the following items are provided:

- ✓ Towel and washcloth
- ✓ Sheets, blankets and pillows
- ✓ Residences are equipped with washers and dryers. You must obtain a rechargeable card on the day of registration. The cost is \$ 1.75 for each use of the washer or dryer. These machines only work with the rechargeable card.

### Essential Items

- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Health insurance card, proof of insurance for medicine (if this applies to you) and a copy of your birth certificate.</li> <li><input type="checkbox"/> Medications (Non prescription medication ie:Tylenol or prescription medication)</li> <li><input type="checkbox"/> Soap, shampoo, toothbrush, toothpaste, etc.</li> <li><input type="checkbox"/> Sunscreen, hat, sunglasses, etc.</li> <li><input type="checkbox"/> Summer clothing (e.g., shorts, jeans, t-shirt, etc.),</li> <li><input type="checkbox"/> Outdoor clothing, and warmer clothing for evening activities.</li> <li><input type="checkbox"/> Bathing suit, bathing cap, sandals and beach towel (for the beach or CEPS sports complex swimming pool)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Sportswear (running and/or walking shoes for various activities)</li> <li><input type="checkbox"/> Laundry detergent</li> <li><input type="checkbox"/> Reusable water bottle</li> <li><input type="checkbox"/> Pocket money for your personal purchases</li> <li><input type="checkbox"/> 1 "Duo Tang" binder</li> <li><input type="checkbox"/> Lined leaves (50)</li> <li><input type="checkbox"/> Pencils, pens, erasers, notebook</li> <li><input type="checkbox"/> Alarm clock</li> <li><input type="checkbox"/> French-English Dictionary (required)</li> <li><input type="checkbox"/> Bescherelle - l'Art de conjuguer (recommended)</li> </ul> |
|---|---|

### Optional Items

- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Small backpack for day trips</li> <li><input type="checkbox"/> Hair dryer</li> <li><input type="checkbox"/> Camera</li> <li><input type="checkbox"/> Umbrella and rainwear</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Appropriate clothing for the banquet at the end of the program</li> <li><input type="checkbox"/> Musical instrument (if you play one)</li> <li><input type="checkbox"/> Fan (there is no air-conditioning in the residences)</li> </ul> |
|---|---|

### PLEASE NOTE:

The Université de Moncton is not responsible for the loss or theft of personal belongings. Therefore, it is imperative that you look after your personal effects, and that you keep your door locked at all times. **We recommend that you label your personal items, camera and cell phone.**



## PERSONNEL AND CONTACT INFORMATION

**Dany Benoit**

Director of Academic Affairs  
Continuing Education  
Université de Moncton

**BEFORE THE PROGRAM:****Valérie Levesque**

Language Program Coordinator  
Continuing Education  
Université de Moncton

**Telephone:** (506) 858-4650

**Fax:** (506) 858-4489

**Email:** [valerie.levesque@umoncton.ca](mailto:valerie.levesque@umoncton.ca)

**DURING THE PROGRAM:**

*(Specific contact information will be updated in June when the team is on duty)*

**Dorothy White**

Program Coordinator  
Explore French Immersion Summer Program  
Continuing Education  
Université de Moncton

**To be determined**

Assistant Program Coordinator  
Explore French Immersion Summer Program  
Continuing Education  
Université de Moncton

## Annexe A

## Carte du campus



## Main buildings frequented during the program:

1. **Registration** : Pavillon Léopold-Taillon, local 136
2. **Résidence** : Médard-Collette
3. **Cafétéria** : Centre étudiant
4. **French class** : Pavillon Jean-Cadieux
5. **Gym, pool ...** : Ceps Louis-J.-Robichaud

Explore Jeunesse Program Participants will mainly use campus buildings mentioned above. Access to any other buildings on campus must be approved by staff of the Université the Moncton.